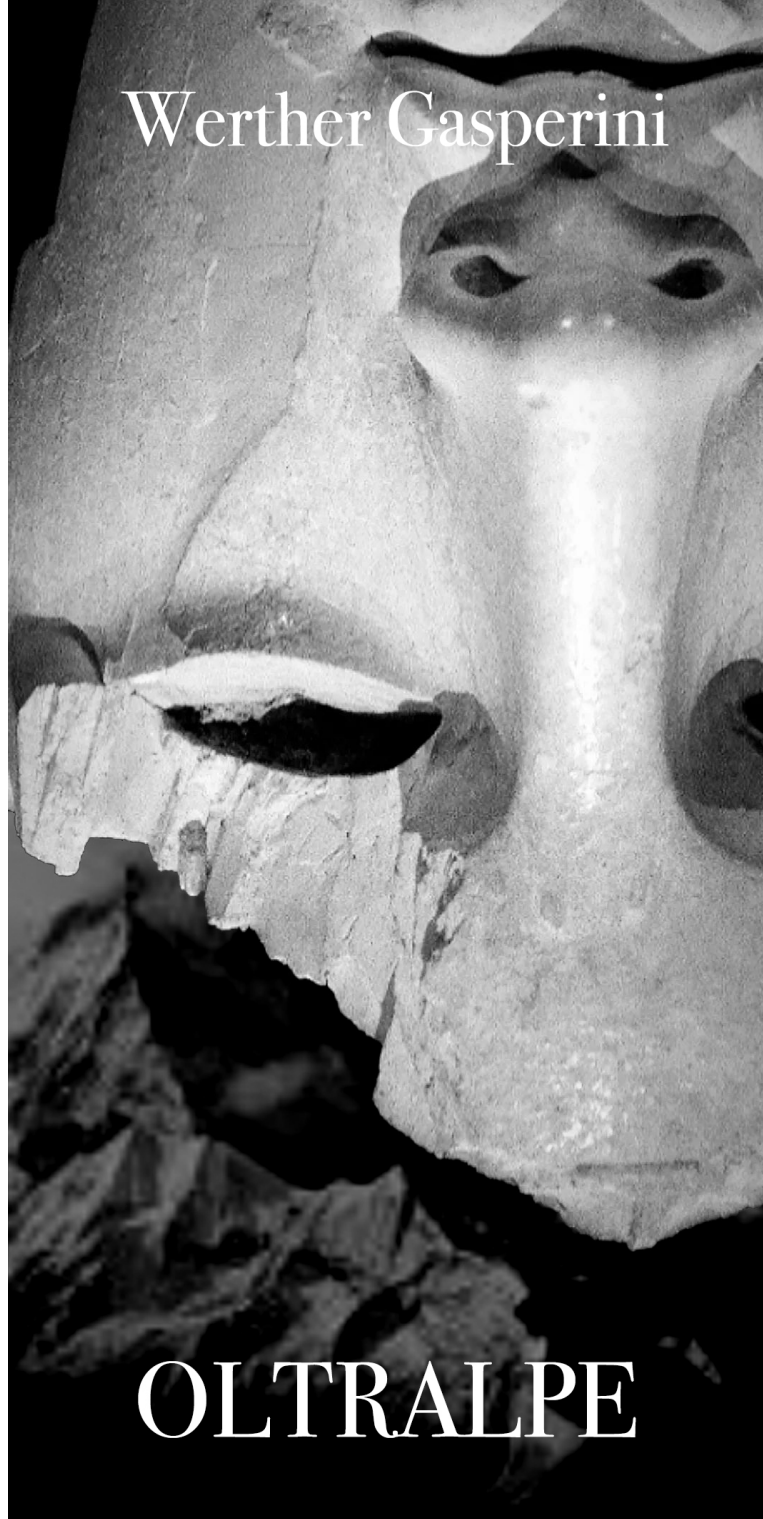


DAUWENS & BEERNAERT
GALLERY

Werther Gasperini



OLTRALPE

Avenue de Stalingrad 26 - 1000 Brussels
www.dauwensbeernaert.com

OLTRALPE

“The journey of an Italian artist across the Alps to Flanders”

“Oltralpe” is an Italian word that indicates everything that lies beyond the Alps mountain range and that separates the north from the south of Europe.

“Oltralpe” is the imaginary journey of an Italian artist forced by events to leave his country of ruins and set off northwards, crossing the Alps on foot towards Flanders.

He brings what he can save, what he can testify and what has formed him as an artist. In this case architecture, paintings, sculptures, texts and evidence of a glorious past now disappearing.

To reach the north, the great obstacle of the mountains stands before him as a necessary effort.

The celestial constellations show the way and outline his dangerous journey.

Once crossed, new countries open to him and his poetics; which soaked up by a classicism that an Italian artist cannot escape, faces new styles.

The meeting with the leading artists of Northern European art made him discover what he had never known before, c'est à dire, that ante litteram expressionism that identifies itself in the pain of bodies and postures.

Grunewald, Bosch, Bruegel, the Flemish primitives and others force him into new sculptural and painting ways and manners.

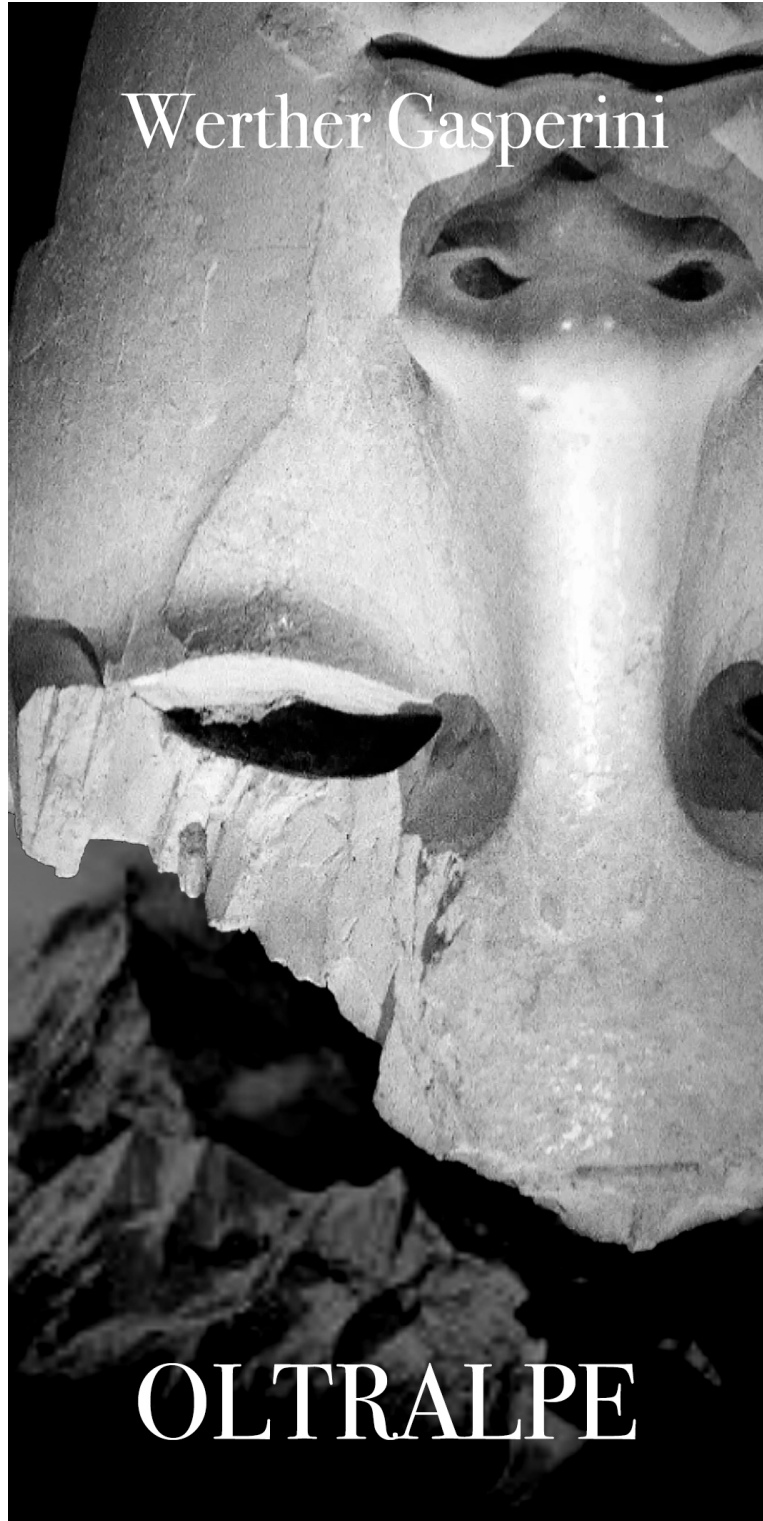
The south and the north thus mix up into a new and bastard form, between Western culture in full decadence and Nordic expressive power that is still very much alive.

The large facades of Lombard cathedrals join altars formed by figures tortured by a pain unknown to Italian, but emblematic of great Flemish art.

This journey crosses more than five centuries of Western art history and gives life to a large collective composition in which the voices and dialogues between different artists give concrete form to a 360° exhibition itinerary dominated by a sky full of ancient stars and contemporary satellites.

DAUWENS & BEERNAERT
GALLERY

Werther Gasperini



OLTRALPE

Avenue de Stalingrad 26 - 1000 Brussels
www.dauwensbeernaert.com

“OLTRALPE”

"De reis van een Italiaanse kunstenaar over de Alpen naar Vlaanderen"

"Oltralpe" is een Italiaans woord dat het gebied aanduidt wat zich bevindt voorbij het Alpengebergte en wat het noorden van het zuiden van Europa scheidt.

"Oltralpe" is de denkbeeldige reis van een Italiaanse kunstenaar die door omstandigheden gedwongen wordt zijn land te verlaten en noordwaarts te trekken. Hij steekt te voet de Alpen over richting Vlaanderen.

Hij neemt met zich mee wat hij kan redden, wat hij kan getuigen en wat hem als kunstenaar heeft gevormd: herinneringen aan de architectuur, schilderijen, sculpturen, teksten en bewijs van een glorieuze, maar nu vervagende, verleden.

Om het noorden te bereiken, vormen de bergen een groot obstakel. De hemelconstellaties wijzen de weg tijdens zijn gevaarlijke reis.

Eenmaal de bergketen overgestoken, openen nieuwe landen zich voor hem en zijn poëzie. Doordrenkt van een classicisme waar de Italiaanse kunstenaar niet aan kan ontsnappen, wordt hij geconfronteerd met nieuwe stijlen.

De toonaangevende kunstenaars van de Noord-Europese kunst laten hem kennis maken met het voor hem onbekende expressionisme ante litteram. Ante Litteram verbeeldt de pijn van lichamen en houdingen. Grunewald, Bosch, Bruegel, de Vlaamse primitieven en anderen dwingen hem tot nieuwe sculpturale en schilderkunstige uitingen.

Het zuiden en het noorden mengen zich aldus tot een nieuwe kunstvormen: een smelting tussen de westerse cultuur in volle decadentie en de nog zeer levende Noordse expressieve kracht.

Op de grote gevels van Lombardische kathedralen komen altaren met figuren die gekweld worden door pijn. Deze vorm van expressie is onbekend voor de Italianen, maar emblematisch is voor de grote Vlaamse kunst.

Deze reis overspant meer dan vijf eeuwen Westerse kunstgeschiedenis en geeft leven aan een grote collectieve compositie waarin de stemmen en dialogen tussen verschillende kunstenaars concrete vorm geven aan een 360° expositieroute, gedomineerd door een hemel vol oude sterren en hedendaagse satellieten.